

MONTRÉAL—LE DÉFILÉ DE LA COUPE GREY

M. John L. Skoberg (Moose Jaw): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question complémentaire au premier ministre suppléant? Peut-il dire si les autorités fédérales, en collaboration avec les services de la sûreté de la ville de Montréal, assureront une protection supplémentaire pendant la parade de la Coupe Grey qui aura lieu la semaine prochaine?

L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général): Monsieur l'Orateur, il est toujours difficile de répondre aux questions posées à la Chambre au sujet d'enquêtes...

M. Baldwin: Nous l'avons remarqué.

L'hon. M. McIlraith: C'est une bonne chose que le député l'ait remarqué. Cela lui rendra service. Je disais donc qu'il est toujours difficile à un moment donné de fournir des détails sur les enquêtes menées par les autorités policières et d'énumérer toutes les mesures de protection qui seront prises afin d'assurer l'administration de la justice. Je regrette donc de ne pouvoir répondre aussi complètement que je le voudrais, mais je tiens à assurer le député que les trois forces policières travaillent vraiment en étroite collaboration pour parer à toute éventualité qui pourrait se produire en pareille occasion.

Des voix: Bravo!

LES PENSIONS

L'AUGMENTATION EN FAVEUR DES
FONCTIONNAIRES RETRAITÉS

M. Jack McIntosh (Swift Current-Maple Creek): Monsieur l'Orateur, je voulais poser ma question au président du Conseil du Trésor mais, en son absence, je l'adresse au ministre qui le représente durant la conférence des penseurs. Avance-t-on dans les pourparlers visant à augmenter les pensions des fonctionnaires retraités et le ministre prévoit-il une décision à ce sujet avant Noël ou la fin de l'année courante?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Il me semble que le député soulève une question déjà débattue au moment de l'ajournement il y a quelques jours. Le député ferait peut-être bien d'attendre jusqu'à la semaine prochaine pour poser sa question au ministre responsable qui se trouvera alors à la Chambre.

LES AFFAIRES INDIENNES

LES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT POUR LES
CONSEILS DES BANDES—L'ÉTABLISSE-
MENT D'UNE CAISSE

M. Thomas S. Barnett (Comox-Alberni): Monsieur l'Orateur, j'ai à poser au ministre
[L'hon. M. McIlraith.]

des Affaires indiennes et du Nord canadien une question à propos des nouveaux Règlements d'emprunt pour les conseils des bandes indiennes. Les conseils de bandes sont ainsi autorisés à emprunter des fonds pour leurs projets et l'habitation. Le gouvernement a-t-il établi une caisse à laquelle ils pourront emprunter à un taux d'intérêt raisonnable? Sinon, de quelle source emprunteront-ils?

M. l'Orateur: Je crois que la question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LA VENTE DE LOCOMOTIVES À LA
YUGOSLAVIE

L'hon. D. S. Harkness (Calgary-Centre): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie et du Commerce. Est-il en mesure de répondre à la question que j'ai posée la semaine dernière, le 13 novembre précisément, et que le ministre suppléant s'était engagé à lui signaler? En effet, le ministre va-t-il examiner les raisons pour lesquelles la Société pour l'expansion des exportations n'a pas assuré le financement d'une vente considérable de locomotives diesel à la Yougoslavie? Étant donné que beaucoup de gens seront en chômage si cette vente n'a pas lieu, le ministre voudrait-il s'assurer que la question sera réexaminée par la Société?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): La Société pour l'expansion des exportations n'a pas échoué. Il se trouve qu'une partie de ce contrat avec la Yougoslavie devait comprendre des matériaux américains, et que nous avons essayé, à bon droit, je pense, d'obtenir que la Banque Export-Import des États-Unis assure le financement de cette partie. Nous avons eu quelques difficultés mais la Banque a maintenant consenti à se charger d'une fraction de cette part du financement et la Société pour l'expansion des exportations s'occupera du reste, de sorte que rien n'empêche le marché d'être conclu.

L'hon. M. Harkness: Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire. Le ministre pourrait-il nous dire si cette transaction est maintenant complétée et si le marché pourra être conclu sans tarder ou s'il faut s'attendre encore à des délais considérables?

L'hon. M. Pepin: Je ne crois pas qu'il y ait d'autres délais, monsieur l'Orateur, mais je ne suis pas très au courant des tout derniers événements. J'ai indiqué ce que je savais à propos de l'évolution de la situation.